



Consejo Económico y Social

Distr. limitada
14 de julio de 2008
Español
Original: inglés

Información

Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

Junta Ejecutiva

Segundo período ordinario de sesiones de 2008

15 a 18 de septiembre de 2008

Tema 12 del programa provisional*

División del Sector Privado

Informe y estados financieros correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2007

Resumen

En este documento se presentan los resultados de la labor de la División del Sector Privado del UNICEF en el año terminado el 31 de diciembre de 2007. A partir del 1° de enero de 2008, la División pasó a formar parte de la División de Recaudación de Fondos y Asociaciones con el Sector Privado. Ese cambio quedará reflejado en el informe correspondiente a 2008.

El total de ingresos netos obtenidos de las actividades de la División durante el año en recursos ordinarios fue de 391,0 millones de dólares, cifra inferior en 1,5 millones (0,4%) a los 392,5 millones de dólares obtenidos en 2006. El total de ingresos netos correspondientes a 2007 incluye 343,3 millones de dólares de las actividades de recaudación de fondos privados, 63,4 millones de dólares procedentes de la venta de tarjetas de felicitación y artículos de regalo del UNICEF y un ajuste positivo por fluctuaciones cambiarias de 3,5 millones de dólares, menos 19,2 millones de dólares en concepto de gastos relacionados con los fondos de inversión.

Además de los ingresos en recursos ordinarios arriba indicados, las actividades de recaudación de fondos privados para fines específicos aportaron 322,9 millones de dólares que se contabilizaron como otros recursos. El total de ingresos netos consolidados de 2007, que incluye los recursos ordinarios y otros recursos, ascendió a 713,9 millones de dólares, lo que supuso una disminución de 21,0 millones de dólares (2,9%) con respecto a los ingresos netos consolidados de 2006, de 734,9 millones de dólares.

* E/ICEF/2008/16.



Índice

	<i>Página</i>
Informe financiero correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2007	3
A. Panorama general de los resultados	3
B. Estados financieros correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2007.	3
Estado financiero I. Estado de ingresos y gastos correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2007	4
Estado financiero II. Estado del activo y el pasivo al 31 de diciembre de 2007	5
Estado financiero III. Estado comparativo de los resultados del año terminado el 31 de diciembre de 2007 y el presupuesto aprobado.	6
C. Notas a los estados financieros	7

Informe financiero correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2007

A. Panorama general de los resultados

1. Las actividades de la División del Sector Privado aportaron a los recursos ordinarios del UNICEF un total de 391,0 millones de dólares en concepto de ingresos netos, lo que representa una disminución de 1,5 millones de dólares (0,4%) respecto del monto correspondiente a 2006, de 392,5 millones de dólares. Dicha aportación comprende ingresos netos de operación de 343,3 millones de dólares procedentes de actividades de recaudación de fondos privados, ingresos netos de operación de 63,4 millones de dólares por la venta de tarjetas de felicitación y artículos de regalo del UNICEF y un ajuste positivo de 3,5 millones de dólares por fluctuaciones cambiarias, menos 19,2 millones de dólares de gastos relacionados con los fondos de inversión.

2. Los ingresos brutos procedentes de la venta de tarjetas y artículos de regalo del UNICEF ascendieron a 156,2 millones de dólares, frente a 147,0 millones de dólares en 2006.

3. Los ingresos netos de operación procedentes de las actividades de recaudación de fondos privados aportados como recursos ordinarios fueron de 343,3 millones de dólares en 2007, frente a 337,6 millones de dólares en 2006, lo que representa un aumento de 5,7 millones de dólares (1,7%). Además, en esas actividades se obtuvieron 322,9 millones de dólares, que los donantes aportaron a título de otros recursos, lo que supone una disminución de 19,4 millones de dólares (5,7%) respecto de los 342,3 millones de dólares recaudados en 2006.

B. Estados financieros correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2007

4. Los tres estados financieros que se presentan a continuación se complementan con notas explicativas que incluyen un resumen de las principales normas contables (véanse párrs. 6 a 16).

Estado financiero I
**Estado de ingresos y gastos correspondientes al año terminado
 el 31 de diciembre de 2007**

(En miles de dólares EE.UU.)

	Nota*	31 de diciembre de 2007		31 de diciembre de 2006		Variación Aumento/(disminución)	
		Monto	Porcentaje	Monto	Porcentaje	Monto	Porcentaje
Ingresos brutos – venta de tarjetas y artículos de regalo	3	156 222	100,0	146 966	100,0	9 256	6,3
Menos: retenciones, comisiones y gastos directos de las oficinas exteriores	4	58 553	37,5	54 564	37,1	3 989	7,3
Ingresos netos		97 669	62,5	92 402	62,9	5 367	5,7
Menos: costo de los productos entregados	5	29 259	18,7	27 107	18,4	2 152	7,9
		68 410	43,8	65 295	44,5	3 115	4,8
Menos: gastos de operación	6	25 392	16,3	24 702	16,8	690	2,8
Reserva para cuentas pendientes incobrables	7	2 192	1,4	1 851	1,3	341	18,4
		40 826	26,1	38 742	26,4	2 084	5,4
Más: otros ingresos	8	22 620	14,5	18 110	12,3	4 510	24,9
Ingresos netos de operación – venta de tarjetas y artículos de regalo	9	63 446	40,6	56 852	38,7	6 594	11,6
Ingresos netos de operación – recaudación de fondos privados ^a	10	343 257		337 567		5 690	1,7
Menos: gastos relacionados con los fondos de inversión	11	19 209		17 167		2 042	11,9
Total de ingresos netos de operación	12	387 494		377 252		10 242	2,7
Ajuste por fluctuaciones cambiarias	13	(3 522)		15 301		(11 779)	77,0
Total de ingresos netos	14	391 016		392 553		(1 537)	(0,4)

* Las notas que se presentan adjuntas (véanse párrs. 17 a 35) forman parte integrante de este estado financiero y deben leerse junto con él.

^a No se incluye una suma de 322,9 millones de dólares contabilizados como otros recursos, que en 2006 sumaron 342,3 millones de dólares. Esa suma figura en los estados financieros del UNICEF.

(Firmado) Philip O'Brien
 Director de la División del Sector Privado

(Firmado) Lawrence Picard
 Director Adjunto de la Dependencia de Operaciones y Finanzas,
 División del Sector Privado

Estado financiero II
Estado del activo y el pasivo al 31 de diciembre de 2007

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Nota</i>	<i>Al 31 de diciembre de 2007</i>	<i>Al 31 de diciembre de 2006</i>	<i>Aumento/(disminución)</i>
Activo				
Efectivo en caja	15	747	1 268	(521)
Cuentas por cobrar	16	393 074	354 183	38 891
Menos: reserva para cuentas incobrables		9 348	8 454	894
Cuentas por cobrar (cifras netas)	17	383 726	345 729	37 997
Existencias	18	13 667	9 748	3 919
Gastos pagados por anticipado	19	35	36	(1)
Bienes de capital, menos depreciación acumulada	20	0	0	0
Total del activo		398 175	356 781	41 394
Pasivo				
Cuentas por pagar	21	2 327	4 776	(2 449)
Cuenta entre oficinas del UNICEF	22	395 848	352 005	43 843
Total del pasivo		398 175	356 781	41 394

Las notas que se presentan adjuntas (véanse párrs. 36 a 43) forman parte integrante de este estado financiero y deben leerse junto con él.

(Firmado) Philip O'Brien
 Director de la División del Sector Privado

(Firmado) Lawrence Picard
 Director Adjunto de la Dependencia de Operaciones y Finanzas,
 División del Sector Privado

Estado financiero III
**Estado comparativo de los resultados del año terminado
 el 31 de diciembre de 2007 y el presupuesto aprobado**

(En millones de dólares EE.UU.)

	Nota 23*	Cifras efectivas	Presupuesto**	Variación Aumento/(disminución)	
				Importe	Porcentaje
Ingresos					
Ingresos brutos – venta de tarjetas y artículos de regalo	a)	156,2	106,4	(4,2)	(2,6)
Menos: gastos de los comités nacionales		53,0	49,6	3,4	6,9
Ingresos netos		103,2	110,8	(7,6)	(6,9)
Más: ingresos por otros conceptos		22,6	15,0	7,6	50,7
Ingresos netos – ventas de tarjetas y artículos de regalo		125,8	125,8	0,0	0,0
Ingresos netos – recaudación de fondos privados	b)	359,8	337,5	22,3	6,6
Total de ingresos netos (recursos ordinarios)	c)	485,6	463,3	22,3	4,8
Gastos					
Costo de los productos entregados		29,3	31,9	(2,6)	(8,2)
Gastos de comercialización		30,7	35,4	(4,7)	(13,3)
Servicios de apoyo		18,9	21,8	(2,9)	(13,3)
Gastos relacionados con los fondos de inversión		19,2	21,4	(2,2)	(10,3)
Total de gastos		98,1	110,5	(12,4)	(11,2)
Total de ingresos netos antes del ajuste		387,5	352,8	34,7	9,8
Ajuste					
Ajuste por fluctuaciones cambiarias		3,5	0,0	3,5	0,0
Total de ingresos netos después del ajuste (recursos ordinarios)	d)	391,0	352,8	38,2	10,8
Más: otros recursos – recaudación de fondos privados		322,9	336,3	(13,4)	(4,0)
Ingresos netos consolidados (recursos ordinarios y otros recursos)	e)	713,9	689,1	24,8	3,6

* Véase párr. 41.

** De conformidad con la decisión 2006/5 de la Junta Ejecutiva, el presupuesto aprobado se basa en la proyección intermedia (E/ICEF/2007/AB/L.3, cuadro 7, columna II).

C. Notas a los estados financieros

Nota 1

Objetivos y actividades

5. Con objeto de recaudar recursos y reforzar el apoyo de los sectores público y privado a los programas del UNICEF, la División proporciona orientación estratégica, apoyo técnico y directrices para las actividades de recaudación de fondos privados de los comités nacionales pro UNICEF y de las oficinas del UNICEF en los países, y participa directamente en la creación y gestión de alianzas y asociaciones con empresas en diversos países.

Nota 2

Resumen de las principales normas contables

6. Los estados financieros se preparan de conformidad con el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (E/ICEF/FINANCIAL RULES/1) y el Suplemento Especial para la Operación de Tarjetas de Felicitación (E/ICEF/FINANCIAL RULES/1/Add.1).

7. El ejercicio económico de la División abarca del 1° de enero al 31 de diciembre, de conformidad con la decisión 1996/22 C.5 de la Junta Ejecutiva (E/ICEF/1996/12/Rev.1).

8. Las cuentas de la División se incorporan a las cuentas del UNICEF al 31 de diciembre. Las cuentas de la División se cierran sistemáticamente al final del año con objeto de que el UNICEF pueda incorporarlas en sus estados financieros.

9. La unidad contable es el dólar de los Estados Unidos. El valor equivalente de otras monedas en dólares de los Estados Unidos se determina de acuerdo con los tipos de cambio operacionales de las Naciones Unidas que estén en vigor el día de la transacción.

10. Los ingresos brutos obtenidos con la venta de tarjetas y artículos de regalo del UNICEF se acumulan sobre la base de los informes de ingresos y gastos recibidos de los asociados en las ventas poco después del fin del ejercicio. Todos los comités nacionales pro UNICEF, menos tres (los del Canadá, los Estados Unidos de América y el Japón) tienen el mismo ejercicio económico que el UNICEF. Mientras que los informes sobre ingresos y gastos de los comités nacionales del Japón y el Canadá se basan en un ejercicio económico que abarca el período del 1° de abril al 31 de marzo, los del Fondo de los Estados Unidos para el UNICEF corresponden al año civil.

11. Los ingresos brutos obtenidos con la venta de tarjetas y artículos de regalo del UNICEF se consignan en moneda local y se convierten en dólares de los Estados Unidos a los tipos de cambio operacionales de las Naciones Unidas en vigor el 31 de diciembre. La suma acumulada se ajusta al año siguiente cuando se recibe el informe definitivo de los ingresos y gastos. Si el informe provisional de un asociado no se recibe a tiempo para el cierre de las cuentas al final del ejercicio, los ingresos brutos se acumulan en función de las entregas efectuadas a ese asociado durante el año menos una suma por mercancías no vendidas.

12. El activo y el pasivo en monedas distintas del dólar de los Estados Unidos se valoran a efectos contables según los tipos de cambio vigentes de las Naciones Unidas. Toda diferencia de valoración debida a fluctuaciones de esos tipos de cambio se contabiliza por separado como ganancia o pérdida y se incluye en el estado de ingresos y gastos como ajuste por fluctuaciones cambiarias. De conformidad con las normas contables de la División, se pueden establecer reservas para cubrir cuentas pendientes cuyo cobro se considera dudoso. Esa reserva figura en el estado del activo y el pasivo como deducción de las cuentas por cobrar.

13. El valor de las existencias de productos en proceso de fabricación y de productos terminados se calcula sobre la base del costo estándar, en tanto que el de las materias primas se basa en el costo medio variable. La División sigue la política de deducir en libros el valor de las tarjetas no vendidas y los artículos que han perdido actualidad al fin del primer año de la campaña de ventas, y el de todos los demás artículos al fin del segundo año. Los artículos cuyo valor se deduce en libros y aquellos cuyo valor se arrastra al año siguiente se incluyen en las existencias con un costo incrementado. Todo el material de publicidad y promoción producido en el año de la campaña en curso pero relativo a años futuros se valora al costo estándar y se incluye en las existencias.

14. Los bienes de capital de un costo igual o superior a 100.000 dólares se capitalizan y se deprecian a lo largo de su vida útil estimada.

15. Los elementos del pasivo se asientan en las cuentas de la División de acuerdo con normas contables reconocidas, y se aplican procedimientos apropiados de cierre de cuentas en forma sistemática.

16. Los ingresos derivados de las actividades de recaudación de fondos privados y los gastos conexos figuran por separado en las cuentas de la División. Los ingresos netos recaudados por los comités nacionales como recursos ordinarios en el sector privado se consignan de acuerdo con los informes provisionales de ingresos y gastos que los comités presentan después del fin del ejercicio. Esos ingresos se ajustan en el ejercicio siguiente una vez recibidos los informes definitivos.

Estado financiero I

Nota 3

Ingresos brutos – venta de tarjetas y artículos de regalo

17. Los ingresos brutos derivados de la venta de tarjetas y artículos de regalo del UNICEF en 2007 ascendieron a 156,2 millones de dólares, frente a 147,0 millones de dólares en 2006, lo que representa un aumento de 9,2 millones de dólares (6,3%).

18. En 2005 se firmó un acuerdo piloto de asociación entre el Fondo de los Estados Unidos para el UNICEF y Hallmark Cards, Inc. Los ingresos netos procedentes de las actividades de Hallmark se consignan como otros ingresos, en la partida “Productos bajo licencia y regalías”.

Nota 4**Gastos de los comités nacionales, comisiones y gastos directos de las oficinas en los países**

19. Esta partida comprende los gastos de los comités nacionales y otros asociados, las comisiones pagadas a los consignatarios y los gastos directos de operación de las oficinas del UNICEF en los países. En 2007, esos gastos y comisiones fueron de 58,6 millones de dólares, es decir, aumentaron 4,0 millones de dólares (7,3%) con respecto a 2006 (54,6 millones de dólares). Ello se debió a un incremento de 3,6 millones de dólares (7,1%) de las retenciones de los comités nacionales y las comisiones pagadas a terceros, principalmente a causa del debilitamiento del dólar de los Estados Unidos frente a las principales monedas. Los gastos directos de las oficinas del UNICEF en los países también aumentaron en 400.000 dólares (10,0%). A continuación figura el desglose de esos gastos:

(En millones de dólares EE.UU.)

	2007	2006	Aumento/(disminución)	
			Importe	Porcentaje
Gastos/comisiones de los comités nacionales	54,2	50,6	3,6	7,1
Gastos de las oficinas en los países	4,4	4,0	0,4	10,0
Total	58,6	54,6	4,0	7,3

Nota 5**Costo de los productos entregados**

20. El costo de los productos entregados, fletes, derechos e impuestos y los materiales de promoción fue de 29,3 millones de dólares, lo que representa un incremento de 2,2 millones de dólares con respecto a 2006. En comparación con los resultados de 2006, esa cifra incluye un aumento de 2,1 millones de dólares (11,5%) del costo de los productos entregados, un aumento de 700.000 dólares (15,9%) del costo de los materiales de promoción y una disminución de 600.000 dólares (13,3%) del costo de los fletes, derechos e impuestos. Los detalles figuran más abajo.

(En millones de dólares EE.UU.)

	2007	2006	Aumento/(disminución)	
			Importe	Porcentaje
Costo de los productos entregados	20,3	18,2	2,1	11,5
Fletes, derechos e impuestos	3,9	4,5	(0,6)	(13,3)
Materiales de promoción	5,1	4,4	0,7	15,9
Total	29,3	27,1	2,2	7,9

Nota 6
Gastos de operación

21. Los gastos de operación ascendieron de 24,7 millones de dólares en 2006 a 25,4 millones de dólares en 2007, lo que refleja un aumento de 700.000 dólares (2,8%). Los gastos relacionados con la venta de tarjetas y artículos de regalo se redujeron en 200.000 dólares (3,0%) con respecto al año anterior, mientras que los gastos en concepto de operaciones y finanzas aumentaron en 900.000 dólares (5,0%). A continuación figura un resumen de esos gastos:

(En millones de dólares EE.UU.)

	2007	2006	Aumento/(disminución)	
			Importe	Porcentaje
Venta de tarjetas y artículos de regalo	6,5	6,7	(0,2)	(3,0)
Operaciones y finanzas	18,9	17,8	0,9	5,0
Total	25,4	24,7	0,7	2,8

Nota 7
Reserva para cuentas pendientes incobrables y paso a pérdidas y ganancias

22. La reserva correspondiente a 2007 fue de 2,2 millones de dólares, lo que representa un aumento de 300.000 dólares (18,4%) con respecto a 2006. Esa cifra comprende 900.000 dólares en relación con cuentas pendientes cuyo cobro se considera dudoso y 1,3 millones de dólares en relación con cuentas pendientes que se han pasado a pérdidas y ganancias pendientes porque se consideran incobrables.

Nota 8
Otros ingresos

23. Los otros ingresos se basan en los ingresos declarados por los asociados al 31 de diciembre y constan de los siguientes componentes:

a) **Ingresos de la venta de productos bajo licencia y regalías**, que incluyen los ingresos procedentes de la venta de productos de los comités nacionales durante el año anterior y los obtenidos como resultado de la asociación entre el Fondo de los Estados Unidos para el UNICEF y Hallmark durante el año en curso;

b) **Donaciones relacionadas con el catálogo** del año anterior, es decir, contribuciones obtenidas mediante folletos y formularios de pedidos de la División;

c) **Ingresos varios relacionados con operaciones financieras**, que comprenden descuentos en las compras, otros ingresos varios y reembolsos de fondos de inversión no gastados que se recibieron durante el año, e intereses bancarios obtenidos y declarados por los comités nacionales durante el año anterior.

24. En 2007 esos ingresos fueron de 22,6 millones de dólares, en comparación con 18,1 millones de dólares de 2006, o sea que aumentaron en 4,5 millones de dólares (24,9%). Mientras que los ingresos de la venta de productos bajo licencia se redujeron en 500.000 dólares (8,2%) y las donaciones relacionadas con artículos del catálogo se redujeron en 500.000 dólares (11,4%), los ingresos varios aumentaron en 5,5 millones de dólares (72,4%) con respecto a 2006. Esto último se debió al

incremento de los ingresos en concepto de inversiones (intereses bancarios) de los comités nacionales, de 6,8 millones de dólares en 2006 a 12,1 millones en 2007. La mayor parte de esos ingresos provino del Fondo de los Estados Unidos.

(En millones de dólares EE.UU.)

	2007	2006	Aumento/(disminución)	
			Importe	Porcentaje
Productos bajo licencia y regalías	5,6	6,1	(0,5)	(8,2)
Donaciones relacionadas con artículos del catálogo	3,9	4,4	(0,5)	(11,4)
Ingresos varios	13,1	7,6	5,5	72,4
Total	22,6	18,1	4,5	24,9

Nota 9

Ingresos netos de operación – venta de tarjetas y artículos de regalo

25. En la campaña de 2007, los ingresos netos de operación procedentes de la venta de tarjetas y artículos de regalo del UNICEF ascendieron a 63,4 millones de dólares, lo que representa un aumento de 6,6 millones de dólares (11,6%) con respecto a 2006. Como porcentaje de los ingresos brutos, esos ingresos aumentaron al 40,6%, en comparación con un 38,7% un año antes.

26. El año 2007 fue el primer año completo de la nueva asociación con Hallmark, iniciada en 2006. Los ingresos netos obtenidos en 2007 por medio de esa asociación con la venta de 11,8 millones de tarjetas de felicitación fueron de 3,2 millones de dólares, es decir, 1,3 millones de dólares más que los 1,9 millones obtenidos en nueve meses de operaciones en 2006.

Nota 10

Ingresos netos de operación – recaudación de fondos privados

27. Como se indica en el cuadro siguiente, los ingresos netos procedentes de las actividades de la recaudación de fondos privados, que los asociados comunicaron al 31 de diciembre de 2007 y que se contabilizaron como recursos ordinarios, fueron en total de 359,8 millones de dólares, lo que refleja un aumento de 8,2 millones de dólares (2,3%) con respecto a 2006.

28. En 2007, los ingresos netos de operación procedentes de la recaudación de fondos privados y contabilizados como recursos ordinarios ascendieron a 343,3 millones de dólares, frente a 337,6 millones de dólares en 2006, es decir, aumentaron en 5,7 millones de dólares (1,7%). El monto neto de esos ingresos se obtiene descontando las sumas retenidas por los comités nacionales, los gastos de operación relacionados con la recaudación de fondos privados, incluidos los gastos de las oficinas en los países, y los gastos relacionados con actividades de investigación y desarrollo.

29. Además de los ingresos netos de operación procedentes de las actividades de recaudación de fondos privados y contabilizados como recursos ordinarios, en 2007 se recibieron 322,9 millones de dólares que se asignaron a diversos proyectos del UNICEF financiados con cargo a otros recursos. La suma correspondiente a 2006 fue

de 342,3 millones de dólares. Estos últimos recursos se indican en una nota al pie del estado financiero I del presente informe financiero y se incluyen como ingreso en los estados financieros del UNICEF.

30. En 2007 los gastos de recaudación de fondos privados incluyeron 2,5 millones de dólares (en comparación con 2,2 millones de dólares en 2006) para la investigación, el desarrollo y el ensayo de nuevos métodos para las campañas de recaudación de fondos.

31. Los gastos de operación de las oficinas en los países aumentaron en 1,1 millones de dólares como resultado de las mayores inversiones en dotación de personal realizadas con el fin de apoyar iniciativas para recaudar fondos en nuevos mercados.

(En millones de dólares EE.UU.)

	2007	2006	Aumento/(disminución)	
			Importe	Porcentaje
Ingresos netos	359,8	351,6	8,2	2,3
Menos:				
Gastos de operación	8,6	7,5	1,1	14,7
Gastos de las oficinas en los países	5,4	4,3	1,1	25,6
Gastos en investigación y desarrollo	2,5	2,2	0,3	13,6
Ingresos netos de operación	343,3	337,6	5,7	1,7

Nota 11

Gastos relacionados con fondos de inversión

32. Para que la División siguiera cumpliendo su mandato de recaudar fondos en el sector privado y mediante la venta de tarjetas y artículos de regalo, la Junta Ejecutiva aprobó para 2007 un presupuesto de 21,4 millones de dólares para gastos relacionados con los fondos de inversión. El objetivo era incrementar la capacidad de los comités nacionales y de las oficinas del UNICEF en los países a fin de ampliar la base de apoyo para la recaudación de fondos de particulares y empresas y ensayar y evaluar nuevas iniciativas de generación de ingresos centradas principalmente en proyectos con altas tasas de rentabilidad. En 2007, el total de gastos relacionados con los fondos de inversión fue de 19,2 millones de dólares, frente a 17,2 millones de dólares en 2006.

Nota 12

Total de ingresos netos de operación

33. El total de ingresos netos de operación procedente de las actividades de recaudación de fondos privados y de la venta de tarjetas y artículos de regalo del UNICEF y contabilizados como recursos ordinarios fue de 387,5 millones de dólares, lo que representa un aumento de 10,2 millones de dólares (2,7%) con respecto a 2006.

Nota 13**Ajuste por fluctuaciones cambiarias**

34. El ajuste por fluctuaciones cambiarias en 2007 representó una ganancia de 3,5 millones de dólares, en comparación con 15,3 millones de dólares de 2006. Ello se debió al debilitamiento del dólar de los Estados Unidos frente a las principales monedas y a su efecto en las cuentas por cobrar de la División no expresadas en dólares de los Estados Unidos.

Nota 14**Total de ingresos netos**

35. Una vez sumado el ajuste positivo por fluctuaciones cambiarias, el total de ingresos netos procedentes de la venta de tarjetas y artículos de regalo del UNICEF y de actividades de recaudación de fondos privados en 2007 fue de 391,0 millones de dólares, lo que representa una disminución de 1,5 millones de dólares (0,4%) con respecto a 2006 (392,6 millones de dólares).

Estado financiero II**Nota 15****Efectivo en caja**

36. El saldo total de caja al 31 de diciembre de 2007 era de 700.000 dólares, frente a 1,3 millones en el año anterior.

Nota 16**Cuentas por cobrar**

37. Las partidas de cuentas por cobrar incluyen las sumas adeudadas por los comités nacionales y otros asociados en concepto de ingresos procedentes de la venta de tarjetas y artículos de regalo del UNICEF, actividades de recaudación de fondos privados, regalías y diversas cuentas por cobrar. Al 31 de diciembre de 2007, el total de cuentas por cobrar en cifras brutas era de 393,1 millones de dólares, lo que representa un incremento de 38,9 millones (11,0%) respecto del saldo existente al 31 de diciembre de 2006. Ello se debió en parte al aumento de los ingresos netos procedentes de ventas y actividades de recaudación de fondos, y al hecho de que varios comités nacionales transfirieron menos fondos a la campaña de este año que a la del año anterior.

Nota 17**Cuentas por cobrar (cifras netas)**

38. De conformidad con la práctica contable de la División (véase párr. 12 *supra*), se puede establecer una reserva en concepto de cuentas pendientes de cobro dudoso. En 2007, la cuantía de esa reserva fue de 9,3 millones de dólares, frente a 8,5 millones en 2006. El monto neto de las cuentas por cobrar una vez deducida la reserva para cuentas incobrables fue de 383,7 millones de dólares.

Nota 18
Existencias

39. Al 31 de diciembre de 2007, el valor de las existencias era de 13,7 millones de dólares, lo que representa un aumento de 4,0 millones de dólares (40,2%) respecto del saldo al 31 de diciembre de 2006. Ello se debió principalmente a un aumento de la cantidad y el volumen de artículos de regalo adquiridos y no vendidos a fin de año. A continuación figura un cuadro comparativo:

(En millones de dólares EE.UU.)

	2007	2006
Materias primas y productos en vías de elaboración	3,4	2,8
Productos terminados	10,3	6,9
Total	13,7	9,7

Nota 19
Gastos pagados por anticipado

40. Al 31 de diciembre de 2007, los gastos pagados por anticipado ascendían a 40.000 dólares, igual que el año anterior, y correspondían a un depósito para el alquiler de un almacén.

Nota 20
Bienes de capital menos depreciación acumulada

41. Los bienes de capital se evalúan al costo, menos la depreciación acumulada (véase el resumen de los bienes de capital al 31 de diciembre de 2007 que figura más abajo). De acuerdo con las normas contables de la División, los bienes de capital cuyo costo es igual o superior a 100.000 dólares se capitalizan y se deprecian a lo largo de su vida útil estimada. No se adquirieron bienes en 2007.

(En millones de dólares EE.UU.)

	2007	2006
Maquinaria de producción	1,1	1,1
Equipo de oficina y mejora de los bienes arrendados	1,6	1,6
Subtotal	2,7	2,7
Depreciación acumulada	(2,7)	(2,7)
Total	0,0	0,0

Nota 21
Cuentas por pagar

42. Al 31 de diciembre de 2007, el total de cuentas por pagar ascendía a 2,3 millones de dólares, es decir, 2,4 millones de dólares menos (51,3%) que al 31 de diciembre de 2006.

Nota 22**Cuenta entre oficinas del UNICEF**

43. Esta partida refleja el saldo neto de las transacciones entre la División y otras oficinas del UNICEF, que, al 31 de diciembre de 2007, era de 395,8 millones de dólares. El saldo comprende las sumas adelantadas a la División en concepto de capital de operación. Las ganancias de la División correspondientes a cada ejercicio económico se transfieren al UNICEF por medio de esta cuenta.

Estado financiero III**Nota 23****Comparación de los resultados de 2007 con el presupuesto para ese año**

44. A continuación se comparan los principales resultados obtenidos por la División en 2007 con el presupuesto aprobado:

a) Los ingresos brutos obtenidos de la venta de tarjetas y artículos de regalo del UNICEF fueron de 156,2 millones de dólares, o un 2,6% más bajos que la suma presupuestada de 160,4 millones de dólares (proyección intermedia);

b) Los ingresos netos procedentes de actividades de recaudación de fondos privados fueron de 359,8 millones de dólares, o un 6,6% más altos que la suma presupuestada de 337,5 millones de dólares;

c) El total de ingresos netos procedentes de actividades relacionadas con la División (recursos ordinarios) fue de 485,6 millones de dólares, o un 4,8% más alto que la suma presupuestada de 463,3 millones de dólares;

d) Los ingresos netos consolidados después de los ajustes (recursos ordinarios) fueron de 391,0 millones de dólares, o un 10,8% más altos que la suma presupuestada de 352,8 millones de dólares;

e) Los ingresos netos consolidados por concepto de recursos ordinarios y otros recursos fueron de 713,9 millones de dólares, o un 3,6% más altos que la suma presupuestada de 689,1 millones de dólares.